

FORMATO EUROPEO
PER IL CURRICULUM
VITAE



INFORMAZIONI PERSONALI

Nome
Indirizzo
Telefono
Fax
E-mail
Nazionalità
Data di nascita

CHEHABI LE DIASCORN, Nadia

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

ESPERIENZA LAVORATIVA

- Date (da – a)
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
- Tipo di azienda o settore
- Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

Dal 2010 fino ad oggi

Melius, Poker di Lingue e altre agenzie

Traduzione / Insegnante

Traduzione / Insegnante

Lavoro per diverse agenzie realizzando delle traduzioni dall'italiano al francese o dal francese allo spagnolo, anche di manuali tecnici e insegnante

- Date (da – a)
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
- Tipo di azienda o settore
- Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

06/19 – 09/19

Famar srl – Serra San Quirico (AN)

Metalmeccanico

Commerciale

Servizio di attenzione al cliente, inserimento ordini, organizzazione ufficio commerciale

- Date (da – a)
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
- Tipo di azienda o settore
- Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

02/18 – 05/18

Imondi Romagnoli – Fabriano (AN)

Lettrice

Insegnamento

Corso di lettrice alle scuole medie

- Date (da – a)
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
- Tipo di azienda o settore
- Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

01/09 – 09/10

D'esi srl – Cerreto D' Esi (AN)

Cucine

Commerciale

Servizio di attenzione al cliente, inserimento ordini, organizzazione ufficio commerciale

- Date (da – a)
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
- Tipo di azienda o settore
- Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

02/08 – 12/08

RITRAMA SpA, Sassoferrato (AN)

Adesivi

Commerciale

Servizio di attenzione al cliente, inserimento ordini, organizzazione ufficio commerciale

•Date (da – a) •Nome e indirizzo del datore di lavoro •Tipo di azienda o settore •Tipo di impiego •Principali mansioni e responsabilità	01/05 - 08/07 TELECINCO, programma <i>"El Programa De Ana Rosa"</i> Catena televisiva privata spagnola (Gruppo Mediaset) Redattrice Redazione di notizie e servizi per la sezione 'reality' e per quella internazionale (esempio: servizio su la morte de Hina, la ragazza pachistani assassinata da suo padre a Brescia nel anno 2007).
•Date (da – a) •Nome e indirizzo del datore di lavoro •Tipo di azienda o settore •Tipo di impiego •Principali mansioni e responsabilità	06/04 - 12/04 TELECINCO, programma <i>"Día a Día"</i> Catena televisiva privata spagnola (Gruppo Mediaset) Redattrice Redazione di notizie e servizi per la sezione del Grande Fratello.
•Date (da – a) •Nome e indirizzo del datore di lavoro •Tipo di azienda o settore •Tipo di impiego •Principali mansioni e responsabilità	03/04 - 12/04 VIDEOREPORT – TELEMADRID (Madrid) Catena televisiva pubblica spagnola Redattrice Produzione e scrittura delle notizie per il telegiornale notturno della catena televisiva TeleMadrid.
•Date (da – a) •Nome e indirizzo del datore di lavoro •Tipo di azienda o settore •Tipo di impiego •Principali mansioni e responsabilità	07/03 - 03/04 BOOMERANG TV, per ANTENA3 TV (Madrid) Catena televisiva privata spagnola Redattrice Ricerca di testimonianze per gli argomenti del programma pomeridiano <i>"El Diario De Patricia"</i>
•Date (da – a) •Nome e indirizzo del datore di lavoro •Tipo di azienda o settore •Tipo di impiego •Principali mansioni e responsabilità	09/02 - 07/03 ANTENA3 TV (Madrid) Catena televisiva privata spagnola Redattrice telegiornale Redattrice nel telegiornale mattutino <i>"Buenos Días España"</i> diretto e presentato da Roberto Arce. Produzione e realizzazione di notizie, soprattutto di ambito internazionale.
•Date (da – a) •Nome e indirizzo del datore di lavoro •Tipo di azienda o settore •Tipo di impiego •Principali mansioni e responsabilità	07/02 - 09/02 ANTENA3 TV (Madrid) Catena televisiva privata spagnola Contratto di formazione nella redazione Redazione e realizzazione delle notizie per la sezione internazionale del telegiornale della catena.
•Date (da – a) •Nome e indirizzo del datore di lavoro •Tipo di azienda o settore •Tipo di impiego •Principali mansioni e responsabilità	08/01 - 10/01 ATLAS CATALUNYA TELECINCO BARCELONA Catena televisiva privata spagnola Stage Redazione e realizzazione delle notizie per i telegiornali della catena a livello regionale (Catalunya - Spagna).
•Date (da – a) •Nome e indirizzo del datore di lavoro •Tipo di azienda o settore •Tipo di impiego •Principali mansioni e responsabilità	07/2000 - 09/2000 EUROPA PRESS, Madrid, seconda agenzia a livello nazionale in Spagna dopo EFE Redattrice Redazione delle notizie economiche, soprattutto relazionate con il mondo del turismo

•Date (da – a) •Nome e indirizzo del datore di lavoro •Tipo di azienda o settore •Tipo di impiego •Principali mansioni e responsabilità	07/1999 - 08/1999 TELEMADRID nella redazione del programma "MADRID DIRECTO" Catena di televisione pubblica spagnola Stage Aiuto in redazione nella ricerca di argomenti e nello sviluppo degli stessi
•Date (da – a) •Nome e indirizzo del datore di lavoro •Tipo di azienda o settore •Tipo di impiego •Principali mansioni e responsabilità	07/1998 - 09/1998 EL DIARIO DE ALCALA Giornale locale di Alcala de Henares (Madrid) Stage Redazione di notizie locali
•Date (da – a) •Nome e indirizzo del datore di lavoro •Tipo di azienda o settore •Tipo di impiego •Principali mansioni e responsabilità	1998 – 2000 AIRCLASS Rivista di turismo (Madrid) Redattrice Redazione di articoli sul mondo del turismo
•Date (da – a) •Nome e indirizzo del datore di lavoro •Tipo di azienda o settore •Tipo di impiego •Principali mansioni e responsabilità	1997 - 2000 CLINICA COSLADA Clinica privata Amministrativo Amministrazione e contabilità

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

• Date (da – a) • Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione • Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio • Qualifica conseguita	2000 – 2001 Master in giornalismo all'Università di Barcellona in collaborazione con la Columbia University di New York Giornalismo televisivo Master
• Date (da – a) • Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione • Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio • Qualifica conseguita	1995 - 2000 Laurea in giornalismo all'Università Complutense di Madrid Giornalismo con lezione teoriche ma soprattutto pratiche del mondo del giornalismo moderno Laureata
• Date (da – a) • Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione • Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio • Qualifica conseguita	1999 – 2000 DESS (Diploma Superiore) in comunicazione all'Università IAE di Lille (Francia) Anno Erasmus (un anno di università passato all'estero studiando allo stesso tempo giornalismo e le materie obbligatorie nell'università di accoglienza) DESS
• Date (da – a) • Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione • Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio	1994 – 1997 Laurea in lingua spagnola all'Università di Lettres di Bordeaux III (Francia) Studi realizzati a distanza sia mentre mi trovavo negli Stati Uniti, sia al mio ritorno in Spagna. Materie linguistiche.

• Qualifica conseguita

Laureata

• Date (da – a)

1994

• Nome e tipo di istituto di istruzione
o formazione

Diploma nel "Liceo Francès" di Madrid

• Principali materie / abilità
professionali oggetto dello studio

Studi superiori nel Liceo Francès di Madrid

• Qualifica conseguita

Diploma scuola superiore

CAPACITÀ E COMPETENZE

PERSONALI

*Acquisite nel corso della vita e della
carriera ma non necessariamente
riconosciute da certificati e diplomi
ufficiali.*

MADRELINGUA

SPAGNOLO E FRANCESE

ALTRE LINGUA

INGLESE

• Capacità di lettura

ALTO

• Capacità di scrittura

MEDIO ALTO

• Capacità di espressione orale

MEDIO ALTO

ITALIANO

• Capacità di lettura

ALTO

• Capacità di scrittura

ALTO

• Capacità di espressione orale

ALTO

CAPACITÀ E COMPETENZE

RELAZIONALI

*Vivere e lavorare con altre persone, in
ambiente multiculturale, occupando posti
in cui la comunicazione è importante e in
situazioni in cui è essenziale lavorare in
squadra (ad es. cultura e sport), ecc.*

*HO ACQUISTATO L'ABITUDINE TANTO DI LAVORARE IN SQUADRA COME DA SOLA, CON PERSONE DI
DIVERSA PROVENIENZA E CON DIVERSI TIPI DI STUDI. SONO UNA PERSONA ESTROVERSA E
COMUNICATIVA A CUI PIACE RELAZIONARSI CON LE PERSONE*

CAPACITÀ E COMPETENZE

ORGANIZZATIVE

*Ad es. coordinamento e amministrazione
di persone, progetti, bilanci; sul posto di
lavoro, in attività di volontariato (ad es.
cultura e sport), a casa, ecc.*

*SONO UNA PERSONA ORGANIZZATA CON CAPACITÀ DI DECIDERE QUALI DEVONO ESSERE LE PRIORITÀ,
L'ORDINE NEL QUALE DEVONO ESSERE FATTE LE COSE PER I OTTIMIZZARE COSÌ I COSTI ED I TEMPI DI
LAVORO*

CAPACITÀ E COMPETENZE

TECNICHE

*Con computer, attrezzature specifiche,
macchinari, ecc.*

Pacchetto WINDOWS e INTERNET.

SAP

METRON 4 (programma disegno grafico)

Utilizzo del programma QUARKXPRESS

Utilizzo del programma di montaggio EDITSTAR; perfezionamento avvenuto nel tempo che ho
lavorato nel telegiornale della catena televisiva ANTENA3TV, paragonabile a suo piccolo agli
altri programmi di montaggio e di notizie utilizzati in altre catene televisive a livello nazionale.

Utilizzo dei programmi di edizione FINALCUT E PREMIERE.

CAPACITÀ E COMPETENZE

ARTISTICHE

Musica, scrittura, disegno ecc.

SCRITTURA

DECORAZIONE

ALTRE CAPACITÀ E COMPETENZE

*Competenze non precedentemente
indicate.*

Parlare in pubblico

PATENTE O PATENTI

B